

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 6 5 6 6 4 7 4 | P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 156 566 474 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 04		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金	
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Jinah Kim Jinah Kim 9, Sinchon 1-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Chilwon-dong, Pyeongtaek JiJe Station Dongmun Good Morning Hill Mom City 1 Complex) 109-2103 Postal Code 18025					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608
Health food				6		USD34. 14	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3414 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 6 5 6 6 4 7 4 | P *

item number

EN 156 566 474 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Jinah Kim Jinah Kim 9, Sinchon 1-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Chilwon-dong, Pyeongtaek Jije Station Dongmun Good Morning Hill Mom City 1 Complex) 109-2103				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 18025				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5621-6608	
Health food				6		USD34.14	FAX 010-5621-6608	
							次の場合に口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
						3414 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 04

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN156566474JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Jinah Kim Jinah Kim 9, Sinchon 1-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Chilwon-dong, Pyeongtaek Jije Station Dongmun Good Morning Hill Mom City 1 Complex) 109-2103 18025, KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.69	USD 34.14
総合計 (Total)			6		USD 34.14

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 156 566 474 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 04		損害要償額 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Jinah Kim Jinah Kim 9, Sinchon 1-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Chilwon-dong, Pyeongtaek Jije Station Dongmun Good Morning Hill Mom City 1 Complex) 109-2103			
				Country KOREA		Postal Code 18025	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608
Health food				6		USD34.14	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		3414 Yen	
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Jinah Kim Jinah Kim 9, Sinchon 1-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Chilwon-dong, Pyeongtaek JiJe Station Dongmun Good Morning Hill Mom City 1 Complex) 109-2103	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	
内容品詳細 Health food		国産国 HSコード 個数 正味重量 価格 USD4.14	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		18025 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-5621-6608 FAX 010-5621-6608	